

NOTE TO READER

Indigenous language words are presented in roman (regular) font followed by an English translation. This choice centers the Indigenous term for the concept or artwork and presents the English term as the foreign translation of the original meaning. When an Indigenous term is used as a title for an artwork or object, as in *Stank'iya*, the canoe of the Grand Ronde Canoe Family, it is capitalized and italicized in the same way an English-language title is. Following current conventions in tribal press and correspondence, the word "Tribe" is capitalized and the singular or plural may be used when referring to a specific tribe or confederation of tribes, dependent upon local usage. When reference is made collectively to the nine federally recognized Tribes in Oregon, "Tribes" is capitalized.

THE ART OF CEREMONY



Federally recognized tribes and reservations in Oregon, 2022. Locations are approximate; for detailed land base and ancestral territory information, see the website of each tribe or tribal confederation. Based on a map by Brady Smith, courtesy of Willamette University Office of Marketing and Communication.